

Jornadas Internacionales «Fronteras de un Diccionario: las palabras en movimiento» (Madrid, Universidad Autónoma de Madrid, 15 - 16 de noviembre de 2007). – Las Jornadas trataron variados aspectos de la práctica lexicográfica, desde estudios contrastivos e históricos a la aplicación de los últimos enfoques de la lingüística teórica al tratamiento lexicográfico. Los títulos

de las ponencias fueron los siguientes: «La definición de las partículas discursivas», por José Portolés Lázaro (Universidad Autónoma de Madrid); «Diccionario y normas ortográficas: panorama y aplicaciones en la lexicografía española de los siglos XVIII y XIX», por Mercedes Quilis Merín (Universidad de Valencia); «Los derivados corradicales de algunos verbos de movimiento», Mar Campos Souto (Universidad de Santiago de Compostela); «El uso metafórico de los verbos de movimiento», por Ahmed Berrissoul (Universidad Mohammed V - Souissi, Rabat); «Entre el participio y el adjetivo», por Rafael Marín Gálvez (CNRS, Université Lille 3); «¿Cómo tratar con un verbo que sirve para todo?», por Santiago Urbano Sánchez Jiménez (Universidad Autónoma de Madrid e Instituto de Investigación R. Lapesa, RAE); «Extensiones de significado: un estudio contrastivo entre el español y el japonés», por Shiori Tokunaga (Universidad de Nihon, Tokio); «Mal que le pese, pese a que y otros “pesares”. Lexicalización y gramaticalización en la lengua medieval», por Javier Elvira González (Universidad Autónoma de Madrid); «Aplicaciones lexicográficas de la teoría del Lexicón Generativo», por Olga Batiukova (Universidad Autónoma de Madrid); «Las unidades fraseológicas con numeral en los diccionarios generales: el caso del español, catalán y rumano (con alguna referencia al francés y al portugués)», por Jenny Brumme (Universitat Pompeu Fabra); «Sobre cuánto puede dar de sí el verbo *dar* en fraseologismos españoles y rumanos», por Romana Anca Radulescu (Universidad Autónoma de Madrid); «El componente pragmático en los diccionarios bilingües: deseo y realidad», por Barbara Pihler (Universidad de Ljubljana); «El diccionario bilingüe como una herramienta útil para la traducción», Jasmina Marki (Universidad de Ljubljana, Eslovenia); «Configuración del léxico y relaciones léxicas en las lenguas bantúes», por Théophile Ambadiang (Universidad Autónoma de Madrid); y «Sobre el dativo en las construcciones doblemente pronominales», por Toshihiro Takagaki (Universidad de Estudios Extranjeros de Tokio).